

Kết Nối Với Các Cộng Đồng Chưa Được Quan Tâm Trong Lịch Sử Về Quy Hoạch Sử Dụng ĐẤT: Bản Tóm Tắt

Khái Quát Về Dự Án

Năm 2020, Ban Quy Hoạch của thành phố Hillsboro được cấp \$100,000 từ Quỹ Quy hoạch và Phát triển Đô thị 2040 (Metro 2040 Planning and Development Grant) cho các hoạt động liên quan đến các Cộng Đồng Chưa Được Quan Tâm Trong Lịch Sử ở Hillsboro (Hillsboro Historically Marginalized Communities - HMCs) và đề cao ý kiến của các cộng đồng này trong việc quy hoạch sử dụng đất của thành phố. Trong năm vừa qua, các nhân viên của Thành phố đã làm việc với các tổ chức và cố vấn từ cộng đồng, kết nối thông qua các buổi họp nhóm và họp ban tư vấn với các cộng đồng người da màu. Những người tham gia đến từ cộng đồng người Latin, chủ doanh nghiệp nhỏ, người Mỹ bản địa, người Mỹ gốc Phi, người gốc châu Á và Đảo Thái Bình Dương, người nhập cư và tị nạn da màu.

Sự đóng góp có ý nghĩa của những cố vấn từ cộng đồng này đã giúp thúc đẩy các mục tiêu, chiến lược, và các hạng mục được tiến hành trong Ban Quy Hoạch. Sau một năm cộng tác trực tuyến, dự án được trình bày cho Hội Đồng Thành Phố tại Trung Tâm Thành Phố Hillsboro cùng với tiệc ăn tối. Trong suốt dự án, các thành viên từ cộng đồng được trả lương cho thời gian và ý kiến đóng góp của mình, và có thông dịch viên tiếng Trung Quốc và tiếng Tây Ban Nha khi cần thiết. Các hạng mục sẽ được tiến hành thực hiện trong vòng hai năm tới, cùng với sự hợp tác lâu dài từ cộng đồng.

Tóm Tắt Các Hoạt Động

Các hoạt động kết nối trong dự án chủ yếu nằm trong ba giai đoạn – nghiên cứu và cộng tác nội bộ, ban tư vấn cộng đồng, và năm nhóm thảo luận.

Cộng tác nội bộ

Để chuẩn bị cho dự án này, các nhân viên của Ban Quy Hoạch Hillsboro đã gặp gỡ các ban ngành của Thành phố trong năm 2021 để học hỏi qui trình kết nối cộng đồng và các quan điểm về cách giải quyết những rào cản cho HMC. Các cơ quan này gồm Công Viên & Giải Trí, nhóm Phát Triển Dịch Vụ của Ban Quy Hoạch, các thành viên của Thư Viện, Nhóm Hỗ Trợ Cộng Đồng, Ban Liên Hệ Phát Triển Doanh Nghiệp, và nhóm Thông Tin.

Nhóm dự án cũng có thảo luận với Nhóm Công Bằng Thành Phố vào tháng Năm và tháng Sáu năm 2021 để được tư vấn về các định hướng cho dự án và các lựa chọn kết nối với cộng đồng. Nhóm dự án đã cộng tác với các bên liên quan để phát triển các mục tiêu cho dự án nhằm cải thiện quá trình kết nối cộng đồng HMC liên quan đến việc sử dụng đất, tăng niềm tin của công chúng vào chính quyền Thành phố trong việc quản lý và ra quyết định về việc sử dụng đất. Thêm vào đó, các nhân viên Ban Quy Hoạch gặp mặt Hội Đồng Quan Hệ Công Chúng trong tháng Sáu năm 2021 để trao đổi sơ bộ về dự án và nhận ý kiến đóng góp về các mục tiêu và trong tháng Chín năm 2021 để phê chuẩn Kế Hoạch Liên Hệ Cộng Đồng.

Ban Tư Vấn Cộng Đồng

Ban Tư Vấn Cộng Đồng được thành lập để làm việc với Ban Quy Hoạch Hillsboro nhằm xây dựng các mối quan hệ, hỗ trợ các hoạt động kết nối và cộng tác trong tương lai. Ban Tư Vấn gồm các thành viên từ những cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử, đã xem xét các tài liệu và cho ý kiến về các mục tiêu của dự án, các phương án kết nối cộng đồng, tìm hiểu và đưa ra các gợi ý, các hạng mục và bản thảo phương án cuối cùng.

Các thành viên của ban tư vấn được lựa chọn dựa theo tiêu sử, mối quan tâm cộng tác lâu dài với Ban Quy Hoạch Hillsboro, và khả năng tham gia cả ba buổi họp của ban. Các thành viên cũng được trả lương tương ứng với công việc, bao gồm việc xem xét tài liệu trước các buổi họp, thời gian họp, và phản hồi trong các khảo sát sau khi họp.

Các nhóm thảo luận

Dự án gồm năm buổi họp nhóm trực tuyến để giúp Ban Quy Hoạch Hillsboro tìm hiểu và xây dựng mối quan hệ với các cộng đồng sau:

- Cộng đồng người Latinh (bằng tiếng Tây Ban Nha và tiếng Anh)
- Chủ doanh nghiệp nhỏ người Latin (bằng tiếng Tây Ban Nha và tiếng Anh)
- Cộng đồng người Mỹ gốc Phi, người da đen, và người Mỹ bản địa (bằng tiếng Anh)
- Cộng đồng người Mỹ gốc Trung Quốc và người nhập cư từ Trung Quốc (bằng tiếng Anh và tiếng Trung Quốc)
- Người nhập cư và tị nạn từ Somalia, I-rắc, và Ấn Độ (bằng Tiếng Anh)

Các nhóm thảo luận đã họp ba lần trong khoảng thời gian từ tháng Mười năm 2021 tới tháng Ba năm 2022 để thảo luận việc kết nối cộng đồng trong quá trình qui hoạch sử dụng đất, xem xét các rào cản đối với HMC, đưa ra ý kiến để cải thiện việc lấy ý kiến từ HMC, và chia sẻ các góp ý và câu hỏi về thông tin khảo sát được và các phương án. Các ý kiến thu thập được sẽ có ảnh hưởng trực tiếp đến việc phát triển các mục tiêu, chiến lược, và hạng mục của dự án.

Các Thông Tin Tổng Hợp Được

Sau khi tổ chức các buổi thảo luận và họp ban tư vấn, thông tin tổng hợp được gồm các điểm chính như sau.

- **Thông tin nhiều hơn = Tham gia nhiều hơn** – Hầu hết các ý kiến cho biết, dù cho thông tin không phải lúc nào cũng sẵn có, họ vẫn muốn được tham gia. Hơn nữa, có nhiều người khuyến khích Ban Quy Hoạch Hillsboro tạo ra nhiều cơ hội hơn bằng cách tổ chức các buổi học hoặc hoạt động khác để giúp các thành viên cộng đồng được tham gia, phát biểu ý kiến, và khuyến khích họ đưa ra các giải pháp để giúp cộng đồng phát triển hơn.
- **Phiên dịch/Thông dịch** – Hầu hết người tham gia đánh giá tốt việc có thông dịch, cho chính mình và cho gia đình, bạn bè.
- **Thông báo sớm** – Hầu hết người tham gia đề cập việc nhận tài liệu và thông báo qua thư sẽ có ích và tiện lợi hơn cho nhiều người, tuy nhiên cũng có ý kiến cho rằng thông tin nhận được quá trễ cho việc tham gia đóng góp ý kiến, việc dịch thuật chưa đúng, hoặc ngôn ngữ trong tài liệu khó hiểu.
- **Trách nhiệm** – Nhiều người tham gia chia sẻ rằng thừa nhận các tác hại trong quá khứ và các rào cản còn tồn tại là trách nhiệm của chính quyền địa phương. Một số ý kiến cho rằng các trải nghiệm trong quá khứ giữa chính quyền địa phương và HMC có thể làm giảm sút niềm tin, và chính quyền phải xem trọng việc xây dựng mối quan hệ với các cộng đồng này.
- **Nhìn nhận các khác biệt văn hóa** – Hầu hết người tham gia cho biết ngoài việc được tham gia và tìm hiểu về các vấn đề, họ cũng muốn có cơ hội được giao thiệp trong một môi trường đề cao và công nhận văn hóa của họ. Nhiều người nhấn mạnh tầm quan trọng của một môi trường an toàn về mặt văn hóa cho người tham gia, nhìn nhận rằng trong quá khứ các thể chế thường không thân thiện với HMC.
- **Sự hòa đồng và tham gia** – Hầu hết người tham gia chia sẻ rằng xây dựng một không khí hòa đồng là cơ hội để Ban Qui Hoạch Hillsboro trở nên thân thiện và chào đón mọi người. Nhiều người gợi ý rằng các môi trường thân thiện về mặt văn hóa cũng là nơi để nhân viên của chính

phủ gặp gỡ các thành viên HCM, nơi họ thấy an toàn và được xem là một phần của quá trình thảo luận.

- **Chiến lược kết nối đa dạng** – Hầu hết người tham gia khuyến khích kết hợp các phương pháp khác nhau để có thể kết nối với nhiều người với nhu cầu và sở thích đa dạng. Người tham gia chia đều đối với hai lựa chọn họp trực tuyến hay trực tiếp, và hầu hết ủng hộ các buổi họp với cả hai phương thức để giảm bớt các rào cản. Một vài người tham gia chia sẻ các ý kiến để phổ biến thông tin về việc quy hoạch tốt hơn, bao gồm: dịch các tài liệu, sử dụng ngôn ngữ đơn giản hơn, thông dịch tại chỗ, đa dạng hóa hình thức giao tiếp (dùng hình ảnh, âm thanh, chữ viết, ...), xác định các địa điểm để mọi người có thể tự tìm tài liệu, và chia sẻ thông tin tại các địa điểm công cộng hay thông qua gặp gỡ trực tiếp.
- **Minh bạch trong tiếp nhận thông tin và phản hồi** – Một vài người tham gia khuyến khích việc theo dõi các quan ngại trong cộng đồng và chia sẻ các giải pháp. Sự minh bạch thông tin cũng được khuyến khích trong qui trình lấy ý kiến và cách các ý kiến được đưa vào dự án.

Các mục tiêu, chiến lược và hạng mục công việc

Để giải quyết các điểm đã nêu ở trên, các nhân viên dự án đề xuất các chiến lược và hạng mục công việc sau đây để triển khai trong các hoạt động liên hệ cộng đồng của Ban Quy Hoạch Hillsboro. Các chiến lược này được sắp xếp theo thời gian và theo mục tiêu.

Triển khai trong vòng 1 năm

Phần này liệt kê các hạng mục công việc đang diễn ra hoặc được lên kế hoạch bắt đầu trong năm tới 2023.

Mục tiêu: *Tạo môi trường gặp mặt thân thiện và an toàn về văn hóa*

- Chiến lược: Tôn trọng và vinh danh những người đã chăm sóc mảnh đất này trong quá khứ và hiện tại, ghi nhận sự thiếu quan tâm có hệ thống đối với cộng đồng người da màu, và chú trọng việc bao gồm mọi người.
 - Công việc: Khi bắt đầu tất cả các buổi họp về qui hoạch, đọc các văn bản công nhận đất đai, nhìn nhận các rào cản, và tạo điều kiện cho việc chia sẻ danh xưng cá nhân.
- Chiến lược: Tôn trọng và công nhận các ngày nghỉ và sự kiện theo từng nền văn hóa để bảo đảm các sự kiện không trùng với những ngày quan trọng.
 - Công việc: lịch làm việc cho Ban Quy Hoạch có thêm vào các ngày lễ và sự kiện theo từng nền văn hóa, theo góp ý từ các tổ chức cộng đồng và tổ chức tôn giáo.

Mục tiêu: *Mở rộng các dịch vụ hỗ trợ về ngôn ngữ*

- Chiến lược: Đơn giản hóa từ ngữ trong các thông tin về sử dụng đất.
 - Công việc: tạo các chuẩn về ngôn ngữ trong tất cả các tài liệu cho buổi họp, cả bản in và trực tuyến.
- Chiến lược: Cải thiện các dịch vụ ngôn ngữ để mở rộng việc tiếp cận thông tin cho người bị hạn chế về tiếng Anh.
 - Công việc: Làm việc với HMC để ưu tiên việc dịch các tài liệu và bảo đảm tính chính xác của bản dịch.

Mục tiêu: *Tăng cường chia sẻ thông tin*

- Chiến lược: cải thiện việc tiếp cận thông tin về các chính sách và dự án.
 - Công việc: tận dụng các nguồn thông tin nội bộ và bên ngoài như các ấn phẩm, bảng tin với mã QR tại các địa điểm công cộng, quảng cáo trên truyền thanh, truyền thông đa văn hóa, và các đoạn phim cung cấp thông tin bằng nhiều ngôn ngữ.

- Công việc: Phát triển và duy trì mối quan hệ với các tổ chức cộng đồng và lãnh đạo cộng đồng, cộng tác để chia sẻ thông tin hiệu quả hơn. Bảo đảm có nguồn ngân quỹ và được chia sẻ cho các tổ chức cộng đồng.
- Công việc: nghiên cứu thêm các ấn phẩm thông báo về phát triển đất cho mọi người.
- Chiến lược: tạo các qui trình tiếp nhận thông tin và phản hồi minh bạch để công khai quá trình lấy ý kiến, và ảnh hưởng của cộng đồng lên kết quả cuối cùng.
 - Công việc: Tận dụng công cụ trực tuyến Engage Hillsboro để kết nối với công chúng, nhận phản hồi, báo cáo kết quả khảo sát và tiến độ dự án.

Mục tiêu: Hoạch định các thay đổi của Ban Quy Hoạch

- Chiến lược: tập trung lắng nghe tiếng nói của các cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử trong quá trình qui hoạch sử dụng đất.
 - Hoạt động: thành lập ban tư vấn cho Ban Quy Hoạch gồm các thành viên từ những cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử, và xây dựng các mối quan hệ lâu dài thông qua các thành viên tham gia nhóm thảo luận và ban tư vấn. Hỗ trợ chi phí cho các tổ chức cộng đồng cho việc tuyển thành viên, và hỗ trợ chi phí cùng dịch vụ thông dịch tại chỗ cho người tham gia.
- Chiến lược: tăng cường hợp tác trong việc lấy ý kiến cộng đồng giữa các phòng ban trong chính quyền thành phố, để đề cao ý kiến từ các cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử.
 - Hoạt động: Chia sẻ các kinh nghiệm học được của Dự Án Kết Nối Cộng Đồng của Ban Quy Hoạch với các phòng ban khác của chính quyền thành phố.
- Chiến lược: bảo đảm ngân quỹ của Ban Quy Hoạch có khoản chi cho việc liên hệ với các cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử.
 - Hoạt động: Yêu cầu ngân quỹ cho hạng mục này \$50,000 mỗi năm.

Triển khai trong vòng 2 năm

Phần này mô tả các chiến lược cần nhiều thời gian để thành lập và triển khai, với mức độ hợp tác cao hơn. Nhóm dự án có thể bắt đầu một số hạng mục ngay từ bây giờ, nhưng sẽ cần thời gian để các chiến lược này được thực hiện đầy đủ.

Mục tiêu: Tạo ra môi trường gặp mặt an toàn và cởi mở

- Chiến lược: tăng mức độ tham gia của công chúng với các buổi họp và sự kiện của Ban Quy Hoạch.
 - Hoạt động: tổ chức các buổi họp mặt cộng đồng ở các địa điểm phổ thông trên khắp Hillsboro vào các ngày và thời gian khác nhau, với lựa chọn tham gia trực tuyến có phụ đề.
 - Hoạt động: cung cấp thông báo sớm trước các buổi lấy ý kiến và chia sẻ băng ghi hình để xem lại cho những người không thể tham dự.

Mục tiêu: Mở rộng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ

- Chiến lược: cải thiện các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ cho người bị hạn chế về tiếng Anh.
 - Hoạt động: cung cấp lựa chọn được yêu cầu thông dịch và bộ tai nghe trong các buổi họp.

Mục tiêu: Cải thiện chia sẻ thông tin

- Chiến lược: cung cấp thông tin dưới nhiều hình thức và để cộng đồng có thời gian xem xét.
 - Hoạt động: làm việc với Quản Lý Liên Hệ Cộng Đồng của thành phố để hiểu hơn về cách liên lạc hiệu quả với các cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử.

Mục tiêu: Hoạch định các thay đổi của Ban Quy Hoạch

- Chiến lược: giúp các cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử được cập nhật về qui hoạch sử dụng và phát triển đất.
 - Hoạt động: tổ chức hai đến ba buổi lắng nghe ý kiến gặp mặt/trực tuyến cho các cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử mỗi năm.
 - Hoạt động: hợp tác với các phòng ban khác trong chính quyền thành phố để tổ chức chuyển tham quan các khu phố và doanh nghiệp nhỏ cùng với các lãnh đạo của các cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử.
- Chiến lược: hỗ trợ các lãnh đạo ở mọi lứa tuổi của các cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử và xây dựng các mối quan hệ lâu dài bằng cách cung cấp công cụ và thông tin về quá trình ra quyết định quy hoạch sử dụng đất.
 - Hoạt động: quảng bá cho Chương Trình Học Viện Lãnh Đạo trong các cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử.
- Chiến lược: giảm bớt các rào cản trong việc liên hệ cộng đồng bằng cách trả lương và hỗ trợ tài chính.
 - Hoạt động: theo các chính sách về trả lương và hỗ trợ tài chính của thành phố.
- Chiến lược: áp dụng nền tảng công bằng trong phá triển các chính sách, chương trình và dự án.
 - Hoạt động: làm việc với Quản Lý Về Đa Dạng, Công Bằng Và Bao Gồm để xác định và tận dụng các nguồn lực đảm bảo công bằng.
- Chiến lược: đa dạng hóa nhân lực của Ban Quy Hoạch để tương ứng với các cộng đồng đa dạng của Hillsboro.
 - Hoạt động: liên hệ các cộng đồng chưa được quan tâm trong lịch sử, để quảng bá các vị trí đang tuyển người của Ban Quy Hoạch, thu hút các ứng viên đa dạng.